



(/dili/home.html)

Australian Embassy  
Timor-Leste

# Tasi Timor: Respostas ba Perguntas sira

## **Austrália naok hela Timor-Leste nia mina?**

Austrália la naok Timor-Leste nia mina. Austrália ho Timor-Leste reklama área oin ida iha Tasi Timor ne'ebé kampu mina nian balu eziste hela. Iha tinan 2002, 2003, no 2006, Governu rua ne'e asina tratadu sira kona-ba oinsá ita bele servisu hamutuk iha área ne'e hodi jere mina no gas. Ita konkorda ona katak pursentu 90 husi lukru iha area conjunta ne'e fó ba Timor-Leste no pursentu 10 ba Austrália. Governu Timor-Leste asina tiha ona no Parlamentu Timor-Leste aprova hotu tratadu tolu ne'e.

## **Tansá Austrália lakohi negosia fronteira marítima?**

Austrália ho Timor-Leste tenta ona atu negosia fronteiras marítima. Nasaun rua la konsege konkorda kona-ba fronteira ida. Envez de husik hela rekursu sira iha tasi, Timor-Leste no Austrália konkorda atu adia kona-ba fronteiras no foka liu ba desenvolvimentu rekursu sira iha Tasi Timor. Timor-Leste ho Australia konkorda ho tratadu sira ne'ebé fó reseitas boot - pursentu 90 - ba Timor-Leste. Nasaun barak maka prátika tiha ona akordu hirak ne'e, hanesan Malaysia, Thailand, Korea du Sul, no Japaun.

Tratadu sira ne'e fó dalan ba Timor-Leste atu simu reseitas importante nu'udar nasaun foun. No Investidór sira iha konfiansa, tanba Austrália fornese ninia reputasaun ne'ebé diak kona-ba manajementu mina no gas.

## **Tansá Austrália halo asaun ilegal iha Tasi Timor?**

Austrália la halo asaun ilegal iha Tasi Timor. Tratadu tolu kona-ba Tasi Timor ne'e konkorda tiha ona entre nasaun Timor-Leste no Austrália no legál tuir lei internasionál. Konvensaun ONU kona-ba Lei Tasi (UNCLOS) nian deklarata katak diak liu nasaun sira tenta halo aranjamentu prátika ne'ebé sira nain rua konkorda hamutuk. Austrália no Timor-Leste halo ona ida ne'e ho tratadus Tasi Timor.

## **Oinsá tratadu atuál sira ne'e la'o?**

Tratadu atuál sira iha Tasi Timor la'o diak los. Timor-Leste no Australia kada fulan tolu-tolu tuur hamutuk iha Komisaun Konjuntu ida atu aseguira katak kompañia sira iha Tasi Timor servisu matenek no seguru. Autoridade Nasional Petrólio no Minerais (ANPM) ajuda nasaun rua ne'e loro-loron. Timor-Leste simu tiha ona reseitas biliaun \$12.02 husi aranjamentu hirak ne'e. Austrália simu tiha ona biliaun \$1.35. Liu-husi servisu hamutuk, Timor-Leste no Australia konsege atrai ona kompañia mina no gas ne'ebé boot no diak liu husi Estados Unidos Amerika, Japaun no Europeia.

### **Tansá Austrália la konkorda déit ho liña-klaran?**

Ne'e la facil. Negosiasaun fronteira marítima entre nasaun ruma sempre gasta tempu tanba lei internasionál ne'ebé kompleksu. Liña-klaran la'os deit dalan úniku hodi dada fronteira. Iha mós meius barak ne'ebé persiza atu konsidera.

Sekarik Austrália no Timor-Leste konkorda ho fronteira marítima tuir prinsípiu ne'ebé bazeia ba liña-klaran, Timor-Leste hetan déit pursentu 20 husi kampu Greater Sunrise. Bazeia ba tratadu atuál, Timor-Leste simu pursentu 50 husi reseitas. Prinsípiu liña-klaran bele redús Timor-Leste nia parte reseitas mina iha futuru.

### **Tansá Austrália negosia tiha ona ninia fronteiras marítima ho ninia viziñu sira hotu-hotu la inklui Timor-Leste?**

Austrália no Timor-Leste tenta ona atu negosia sira nia fronteiras marítima. Maibé ita la konsege konkorda.

Timor-Leste no Austrália konkorda katak diak liu halo akordu ne'ebé hamosu reseitas importante hodi ajuda Timor-Leste nia desenvolvimentu, duke gasta tinan ba negosiasaun fronteira marítima. Nasaun rua konkorda ho tratadu sira ne'ebé fó benéfisiu boot ba Timor-Leste, no nia folin mak agora daudaun Timor-Leste iha ona fundu kapitál soberania ho valór biliaun \$16.6.

### **Tansá mak Austrália laiha vontade atu tuur no ko'alia ho Timor-Leste?**

Austrália iha vontade atu tuur hamutuk no ko'alia ho Timor-Leste. Iha FEVEREIRU 2016, Austrália nia Primeiru Ministru Malcolm Turnbull hakerek karta ida ba Primeiru Ministru Timor-Leste Dr Rui Maria de Araujo no dehan katak nia hakarak halo diskusaun aberta kona-ba problema hotu-hotu ne'ebé afeta hela ita nia relasaun.

Timor-Leste dehan hakarak ko'alia, maibé sei kontinua lori ami ba Tribunal. Tuir Austrália nia hanoin katak ita tenke ko'alia kona-ba Timor-Leste no Austrália nia hakarak no preokupasaun hotu-hotu. Nasaun rua ne'e hatene katak ita nia relasaun ne'e boot liu buat ida, no ita tenke ko'alia kona-ba servisu diak hotu-hotu ne'ebé ita halo hamutuk.

### **Saidá mak imi bele hateten kona-ba prosedimentu konsiliaisaun obrigatória iha Konvensaun ONU kona-ba Lei Tasi (UNCLOS) nia okos?**

Governu Austrália lamenta katak Timor-Leste deside tiha ona hodi inisia fali asaun legál seluk. Tuir ami nia hanoin, diak-liu ko'alia uluk lai ho imi nia belun no viziñu sira duke ba tribunál. Ida ne'e mak Timor-Leste no Austrália halo tiha ona. Diskusaun sira hanesan ne'e mak bele lori rezultadu diak ba nasaun rua. Australia no Timor-Leste hili ona membrus Komisaun Konsiliaisaun nian.

### **Bele ka lae Timor-Leste atu alkansa ninia soberania totalmente sein fronteiras marítima?**

Nasaun barak iha mundu mak seidauk hetan akordu kona-ba fronteiras marítima ho sira nia viziñu, inklui Indonézia, Malázia, Tailândia, Japaun ho Korea. Hanesan Timor-Leste, sira ne'e kompletu, bolu hotu hanesan nasaun ne'ebé soberanu.

### **Se ita ne'e kolega, tansá Austrália halo espionajen ba Timor-Leste?**

Timor-Leste akuza tiha ona Austrália halo espionajen. Maibé Austrália sempre hatan ho maneira ne'ebé diak iha negosiasaun sira. Austrália sempre negosia ho Timor-Leste ho boa fé. Iha tinan 2002, 2003 no 2006 tuir Governu no Parlamentu Timor-Leste nia hanoin katak tratadu sira ne'e mak diak no nune'e sira aprova hotu ona. Austrália mos sei hanoin hela katak tratadu sira ne'e mak diak.

### **Austrália ne'e riku – tansá Austrália la fó déit mina ba Timor-Leste?**

Austrália fó apoiu ba Timor-Leste nia objetivu sira hodi hametin estabilidade no dezenvolve nasaun. Timor-Leste ne'ebé estavel sei bele reforsa ita nia rejiaun no Timor-Leste ne'ebé prospéru sei bele kria oportunidade ba futuru diak Australianu

no mos Timor-oan sira nian.

Timor-Leste hanesan nasaun ida iha mundu ne'ebé depende liu ba petroleu. Austrália ajuda daudaun Governu Timor-Leste hodi desenvolve setor ekonomia seluk hodi kria servisu barak ba ema Timor-oan sira. Maibé iha parte seluk, tuir tratadus Tasi Timor entre Austrália no Timor-Leste, pursentu 90 hosi mina no gas ne'ebé prodús iha area conjunta ne'e Timor-Leste nian ona. Ida ne'e ajuda tiha ona Governu Timor-Leste harii ninia fundu kapitál ho valór biliaun \$16.6, ne'ebé hasai loro-loron hodi selu ba saúde, edukasaun, polisiamentu no servisu importante sira seluk ba povu Timor-Leste.

### **Osan ne'ebé programa Asisténsia Austrália fó ba Timor-Leste mai husi Timor-Leste nia osan?**

Austrália nia programa desenvolvimentu kooperasaun laiha ligasaun ho nasaun rua ne'e nia akordu kona-ba Tasi Timor.

Austrália fó asisténsia ba nasaun barak, inklui ami nia belun viziñu sira hanesan Papua Nova Giné no Indonézia. Ne'e tanba ami nia interese importante liu mak ami nia viziñu sira ne'ebé seguru no prósperu – ida ne'e fo benefisiu ba sira no mos mai ami.

Austrália nia asisténsia laós osan déit. Ami fornese mos koñesementu no esperiénsia nu'udar nasaun doadór ne'ebé diak. Ami servisu ho ami nia viziñu sira kona-ba governu nia prioridades ba desenvolvimentu. Ba Timor-Leste, Australia asiste aspetu oioin hahú husi asegura labarik timoroan sira asesu nutrisaun diak no edukasaun diak-liu, to'o iha ita nia polisia no forsa defeza sira servisu hamutuk atu fahe sira nia matenek no esperiénsia ba malu.

### **Disputa ne'e afeta hela amizade entre Australia no Timor-Leste?**

Austrália sente triste wainhira haree disputa ne'e afeta ita nia amizade. Governu Austrália hatene katak ita nia relasaun mak bo'ot liu asuntu ida. Iha servisu diak barak tebes mak ita halo hamutuk. Ne'e sei kontinua bebeik. Timor-Leste nafatin ami nia belun. No nasaun rua ne'e sempre importante ba malu.

No mos klaru katak iha futuru Austrália no Timor-Leste sei rezolve ita nia diferensas. Tuir Governu Austrália nia hanoin, importante liu mak ita respeita malu to'o ita atinji pontu ida ne'e.

### **Disputa seluk kona-ba taxa oleodutu (pipeline) iha?**

Sin iha, Timor-Leste lori ona Austrália ba iha tribunál kona-ba direitu taxa oleodutu (pipeline) ba iha Darwin. Tratadu Tasi Timor deklara katak ami iha direitu kona-ba taxa oleodutu (pipeline) ne'e. Timor-Leste hanoin katak sira mos iha direitu ba taxa oleodutu (pipeline) ne'e. Iha momentu ida ne'e, kompañia sira mosu konfuzsaun barak. Ida ne'e hanesan problema ketak ne'ebé Austrália hakarak atu tuur hamutuk no ko'alia ho Timor-Leste duke ba tribunál.

### **Oinsá Austrália bele advokasia ba lei internasionál iha Tasi Xina du Súl, maibé laós iha Tasi Timor?**

Tratadu sira ho Timor-Leste konsistente ho Austrália nia polítika kona-ba Tasi Xina du Súl nian. Ami hakarak nasaun sira rezolve diferensas kona-ba fronteiras maritima sira ho dame no bazeia ba lei internasionál. Austrália no Timor-Leste hatudu ba mundu oinsá atu halo ne'e liu-husi halo konkordansia ba ita nia tratadu sira wainhira ita labele halo konkordansia ba fronteira ida. Ami partisipa daudaun iha arbitrajén rua ne'ebé inisia husi Governu Timor-Leste no ami sei kumpri desizaun ne'ebé mai husi arbitru sira. Ami husu tiha ona ba parte sira iha taxi Sul Xina nian atu halo hanesan.

Australian Embassy  
Timor-Leste  
Rua Mártires da Pátria, Dili  
Telephone +670 332 2111 (tel:+6703322111)  
Fax +670 332 2247 (tel:+6703322247)